



**អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**  
 Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
 Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

Kingdom of Cambodia  
 Nation Religion King  
 Royaume du Cambodge  
 Nation Religion Roi

ថ្ងៃទី ១១ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៧

**សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាន**

**អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបញ្ឈប់សវនាការលើភ័ស្តុតាងនៅក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០២,  
 កំណត់កាលបរិច្ឆេទសម្រាប់ដាក់សារណាមិនបញ្ឈប់កិច្ចពិភាក្សាដេញដោលជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ  
 និងសេចក្តីសន្និដ្ឋានផ្ទាល់មាត់មិនបញ្ឈប់កិច្ចពិភាក្សាដេញដោល**

នៅថ្ងៃពុធ ទី ១១ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៧ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានបិទបញ្ចប់សវនាការលើភ័ស្តុតាង នៅក្នុង  
 សំណុំរឿង ០០២/០២ ពាក់ព័ន្ធនឹងបទចោទប្រកាន់ស្តីពីឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ អំពើប្រល័យពូជសាសន៍ និង  
 ការបំពានបំពានយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរលើអនុសញ្ញាទីក្រុងហ្សឺណែវ ប្រឆាំងនឹងជនជាប់ចោទ នួន ជា និង ខៀវ សំផន។

អង្គជំនុំជម្រះបានចាប់ផ្តើមសវនាការលើភ័ស្តុតាង នៅថ្ងៃទី ០៨ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៥ និង បានស្តាប់  
 ការបង្ហាញភ័ស្តុតាងលើប្រធានបទស្តីពីសហការណ៍ត្រាំកាក់ (រួមទាំង មន្ទីរសន្តិសុខក្រាំងតាចាន់ និង ការប្រព្រឹត្តិលើ  
 ពុទ្ធសាសនិក) ការដ្ឋានទំនប់ ១ មករា ការដ្ឋានសាងសង់ព្រលានយន្តហោះកំពង់ឆ្នាំង ការដ្ឋានទំនប់ត្រពាំងថ្ម ការប្រព្រឹត្តិ  
 លើជនជាតិចាម និង វៀតណាម មន្ទីរសន្តិសុខអូរកន្សែង មន្ទីរសន្តិសុខភ្នំក្រោល និង មន្ទីរសន្តិសុខ ស-២១ និង  
 ការបោសសំអាតផ្ទៃក្នុង ការចេញបទបញ្ជាអំពីការរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍ លក្ខណៈនៃជម្លោះប្រដាប់អាវុធ និង ជាចុង  
 ក្រោយ គួនាទីរបស់ជនជាប់ចោទ។

អង្គជំនុំជម្រះបានធ្វើសវនាការរយៈពេល ២៧៤ ថ្ងៃ នៅក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០២ និងបានស្តាប់សក្ខីកម្មសាក្សី  
 ចំនួន ១១៤ នាក់ ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីចំនួន ៦៣ នាក់ និងអ្នកជំនាញចំនួន ៨ នាក់។ លើសពីនេះទៀត អង្គជំនុំជម្រះ  
 បានផ្តល់ឱកាសឱ្យភាគីបង្ហាញភ័ស្តុតាងជាឯកសារសំខាន់ៗ ពាក់ព័ន្ធនឹងប្រធានបទសវនាការនីមួយៗ និង បានស្តាប់  
 ការបញ្ជាក់បឋមរបស់សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីស្តីពីការទាមទារសំណង។ នៅក្នុងអំឡុងពេល  
 សវនាការសំណុំរឿង០០២/០២ នេះ មានសាធារណជនសរុបចំនួន ៧៧ ៦០៤ នាក់ បានចូលរួមស្តាប់ដោយផ្ទាល់នៅ  
 ក្នុងសាលសវនាការរបស់ អ.វ.ត.ក។

អង្គជំនុំជម្រះបានកំណត់កាលបរិច្ឆេទសម្រាប់ដាក់សារណាបិទបញ្ចប់កិច្ចពិភាក្សាដេញដោលជាលាយលក្ខណ៍ អក្សរ នៅថ្ងៃទី ២៤ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៧។ កាលបរិច្ឆេទសម្រាប់បណ្តឹងទាមទារសំណងចុងក្រោយរបស់សហមេធាវី នាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី នៅថ្ងៃទី ២២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៧។ សេចក្តីសន្និដ្ឋានផ្ទាល់មាត់បិទបញ្ចប់កិច្ច ពិភាក្សាដេញដោលនឹងចាប់ផ្តើមនៅថ្ងៃទី ០៥ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១៧ ដោយសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹង រដ្ឋប្បវេណី មានរយៈពេល ០១ ថ្ងៃ ដើម្បីបង្ហាញសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់ខ្លួន។ សហព្រះរាជអាជ្ញាមានរយៈពេល ០៣ ថ្ងៃ ហើយមេធាវីការពារក្តីក្រុមនីមួយៗមានរយៈពេល ០២ ថ្ងៃ ដើម្បីបង្ហាញសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់ខ្លួន។ អង្គជំនុំជម្រះ បានកំណត់រយៈពេល ០១ ថ្ងៃ សម្រាប់ការរៀបចំការធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានតប និងបានកំណត់រយៈពេល ០៤ ម៉ោង សម្រាប់ការធ្វើសេចក្តីថ្លែងចុងក្រោយរបស់ជនជាប់ចោទផងដែរ ប្រសិនបើជនជាប់ចោទជ្រើសរើសអនុវត្តសិទ្ធិនេះ។

សំណុំរឿង ០០២/០១ ប្រឆាំងនឹងជនជាប់ចោទដែលនេះ ដែលរួមមានបទចោទអំពីឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្ស ជាតិ ពាក់ព័ន្ធនឹងការផ្លាស់ទីលំនៅប្រជាជនដោយបង្ខំចេញពីទីក្រុងភ្នំពេញ ការផ្លាស់ទីលំនៅប្រជាជនផ្សេងៗទៀត និង ការសម្លាប់នៅទូលំពេញព្រៃ បានបញ្ចប់ដោយមានការចេញសាលដីកាស្ថាពរ កាលពីខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៦ កន្លងមក។

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនឹងសម្រេចផងដែរ ចំពោះអង្គហេតុ និង បទចោទនានាដែលនៅសេសសល់ នៅក្នុង សំណុំរឿង ០០២ នាពេលឆាប់ៗខាងមុខនេះ។

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង បានប្រកាសផ្អាកសវនាការរហូតដល់ថ្ងៃទី ០៥ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១៧ ដែលជាកាល បរិច្ឆេទសម្រាប់ការធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានផ្ទាល់មាត់បិទបញ្ចប់កិច្ចពិភាក្សាដេញដោល។ បន្ទាប់ពីការធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋាន ផ្ទាល់មាត់បិទបញ្ចប់កិច្ចពិភាក្សាដេញដោល អង្គជំនុំជម្រះនឹងចេញសាលក្រមក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០២ នៅក្នុងរយៈ ពេលសមស្របខាងមុខ។

*ចំពោះព័ត៌មានបន្ថែមទៀត សូមទាក់ទង៖*

**លោកស្រី ហាយ៉ាត់ អាហ្វិ-សាឡេស**  
មន្ត្រីព័ត៌មានសាធារណៈ  
ទូរស័ព្ទដែលខ៖ +៨៥៥ (០)១២ ៤៨៨ ៩៣៦  
ទូរស័ព្ទលើតុ៖ +៨៥៥ (០) ២៣ ៨៦០ ១៩១  
សារអេឡិចត្រូនិក៖ [abusaleh@un.org](mailto:abusaleh@un.org)

**លោក នេត្រ ភក្រា**  
មន្ត្រីនាំពាក្យសាលាក្តីខ្មែរក្រហម  
ទូរស័ព្ទដែលខ៖ +៨៥៥ (០)១២ ៤៨៨ ១៥៦  
ទូរស័ព្ទលើតុ៖ +៨៥៥ (០)២៣ ៨៦១ ៥៦៤  
សារអេឡិចត្រូនិក៖ [neth.pheaktra@eccc.gov.kh](mailto:neth.pheaktra@eccc.gov.kh)